PROJECT MUSE®

# Dossier pédagogique: *Jappeloup* (2013) un film de Christian Duguay avec Guillaume Canet

Emmanuelle Remy, Jacki Williams-Jones

The French Review, Volume 87, Number 2, December 2013, (Article)

Published by Johns Hopkins University Press
*DOI:* *https://doi.org/10.1353/tfr.2013.0491*

*For additional information about this article*
https://muse.jhu.edu/article/774023/summary

[18.223.196.59] Project MUSE (2024-04-19 12:03 GMT)

**The *French Review***
<frenchreview.frenchteachers.org>

# Dossier pédagogique

par Emmanuelle Remy (Webb School, Claremont, CA)
et Jacki Williams-Jones (retraitée)

## *Jappeloup* (2013)

un film de Christian Duguay
avec Guillaume Canet

RÉSUMÉ

En avril 2013, dans le cadre du festival du film français de Los Angeles, COLCOA (City of Lights, City of Angels <www.colcoa.org/2013/home/index.asp>), *Jappeloup* a été présenté aux lycéens de la région. Ce dossier pédagogique, à l'attention des élèves de français 2, 3, 4 et AP, contient des exercices à faire avant et après le visionnement du film. On trouvera également les réponses aux activités, ainsi que des idées de quiz.

**Document élève:** **p. 2**
**Document professeur:** **p. 16**
**Supplément:** **p. 29**



[18.223.196.59] Project MUSE (2024-04-19 12:03 GMT)

## *Jappeloup* (2013): document élève

### *Partie A - Fiche technique cinématographique*

| | |
|---|---|
| Réalisateur: | Christian Duguay |
| Scénariste: | Guillaume Canet |
| Producteurs: | Acajou et Pathé |

*Les personnages*

| | |
|---|---|
| Guillaume Canet: | Pierre Durand, le cavalier |
| Daniel Auteuil: | Serge Durand, le père du cavalier |
| Marie Bunel: | Arlette Durand, la mère du cavalier |
| Marina Hands: | Nadia, la femme de Pierre Durand |
| Jacques Higelin: | Henri, éleveur/naisseur de Jappeloup, grand-père de Raphaëlle |
| Lou De Laâge: | Raphaëlle, palefrenière/groom de Jappeloup |
| Joël Dupuch: | Francis, l'ami de Serge Durand |
| Tchéky Karyo: | Marcel Crozier, entraîneur national |
| Donald Sutherland: | Acheteur américain de Jappeloup |
| Fred Épaud: | Patrick, entraîneur national, successeur de Marcel |
| Arnaud Henriet: | Frédéric, équipier de Pierre |

*Résumé du film*

Le film s'inspire d'une histoire vraie. C'est l'histoire d'une rencontre[1] entre Pierre Durand, un passionné d'équitation[2], et un cheval appelé Jappeloup. L'action se passe[3] dans la région de Bordeaux, elle commence en 1972 et se termine en 1988 aux Jeux olympiques de Séoul. Après avoir été quelque temps[4] avocat, Pierre retourne à la ferme équestre[5] de ses parents. Il renoue[6] avec sa passion et il va découvrir Jappeloup, un cheval qui au premier abord[7] n'a pas l'allure d'un champion. Cependant, au-delà[8] des victoires, des échecs et des compétitions, c'est aussi l'histoire d'un homme qui va changer, afin de[10] gagner la confiance[11] de Jappeloup et de créer une relation forte entre lui et l'animal, pour que ce dernier les mène[12] à la victoire aux Jeux olympiques de Séoul.

> [1]encounter – [2]horseback riding – [3]takes place – [4]for a while – [5]riding school – [6]reunites – [7]at first sight – [8]beyond – [9]in order to improve – [10]in order to – [11]to win the trust of – [12]leads them

*Jappeloup*

Jappeloup est né en 1975 et il est mort en 1991. C'était un cheval de selle français[1]. Il est né d'un père trotteur[2] et d'une mère pur-sang[3]. Jappeloup a été champion de saut d'obstacles et a remporté de multiples victoires nationales et internationales. Il n'était pas très grand, il mesurait 1m58. Cependant, il était vif, énergique et avait un bon coup de train.

> [1]French saddle horse – [2]trotter – [3]thoroughbred

***Partie B1 - Exploitation pédagogique - Avant le visionnement du film***

## 1) Repères géographiques

*Allez sur Internet et trouvez une carte légendée de France. Coloriez la région Aquitaine (la région bordelaise) et localisez la ville de Bordeaux.*

**LA FRANCE ET SES RÉGIONS**

**2) Le vocabulaire: traduisez en anglais**

***- le vocabulaire général / le langage parlé***

la fierté
la passion
on va mettre des plombes
il va me faire une jaunisse
bourré
tu veux ma photo
parano
le vignoble
la vigne
un bureau d'avocat
Allez t'inquiète
viticulteur
faire une pendule
énergique
têtu
confiance
remporter

***- le vocabulaire technique***

un cheval / des chevaux
un obstacle
un parcours de cross
un centre équestre
monter un cheval
monter à cheval
tomber de cheval
sauter une barre
monter la barre
un cavalier / une cavalière
un coup de saut
les épreuves
seller
la selle
trotteur
pur-sang
petit modèle
au trot
un cheval de club
un vertical
un concours de saut international
les écuries
un concours

prendre du train
l'équipe de France
la Coupe des Nations
une bombe
le harnais
les championnats de France
un(e) concurrent(e)
reprendre la compétition
seller
un poney
un parcours
paddock
un palefrenier / un palefrenière
dompter

**3) Texte à trous**

*Après avoir lu le résumé du film (p. 2) et traduit le vocabulaire (pp. 3-4), lisez la banque des mots ci-dessous et complétez les phrases.*

> cavalière – trotteur – les sélections – la confiance – monter à cheval – échec (un désastre) – sa passion – tombe de cheval – son centre équestre – abandonne – compétition

1. C'est l'histoire de Pierre qui vit _____: l'équitation.
2. Pierre _____ sa carrière d'avocat.
3. Jappeloup est d'une mère pur-sang et d'un père _____.
4. Raphaëlle (la palefrenière) monte Jappeloup mais elle _____ plusieurs fois.
5. Serge accepte de prendre Jappeloup dans _____.
6. Le duo va de _____ en compétition.
7. L'entraîneur de l'équipe de France d'équitation appelle Pierre pour qu'il passe _____.
8. Nadia aime les chevaux et elle est bonne _____, mais parce qu'elle va avoir un bébé, elle ne veut plus _____.
9. Les Jeux olympiques à Los Angeles sont un véritable _____.
10. Avec l'aide de son père, sa femme et Raphaëlle, Pierre gagne _____ de Jappeloup.

**4) Discrimination auditive** (français 3-4-AP)
*Écoutez la bande-annonce du film et complétez les dialogues.*

<www.youtube.com/watch?v=d896NzZv5JY>

- J'ai toujours aimé l'idée que _____(1) nous appartienne, pour en changer, comme on le souhaite.
- Tiens! _____,(2) c'est son cheval Jappeloup.
- Tu _____(3) le vendre? – J'en sais rien, ma puce.
- C'est un tout petit modèle; _____.(4)
- T'as jamais eu l'œil pour voir les bons chevaux, toi. C'est comme pour _____.(5)
- Faut que tu fasses un choix, avoir une vie _____(6) ou celle d'un cavalier qui travaille dur pour être un jour _____(7) à Séoul. Parce que c'était ton rêve, c'est devenu le mien.
- Je me suis toujours demandé ce que cela pourrait être si je me remettais à cheval.
- T'as pas trop perdu, hein?
- Il a _____,(8) ce cheval. – Il a plus que ça.
- Vous parlez de médailles, de dollars, de carrière mais lui, vous pensez à lui? Vous avez rien compris, vous!
- Vous _____.(9) J'ai un bon cheval mais je ne suis pas un bon cavalier.
- Si tu veux arrêter, arrête! Ta mère et moi, on n'aura jamais _____;(10) on a fait tout ça parce qu'on t'aime. Tu n'as rien à prouver; je sais que tu m'aimes aussi.
- Tu te rends compte de _____(11) que tu as eue avec ce cheval. La joie que tu as procurée à tout le monde et surtout à ton père. Et c'est ça, le père de mon enfant, un mec qui ne va pas plus se battre que ça.
- Il a besoin de _____(12) et vous de la sienne. C'est pour ça qu'il s'arrête.
- Et si je suis prêt à apprendre. J'aimerais me _____(13) de lui. Tu veux bien m'aider?
- _____.(14) Japp, je t'en supplie, t'arrête pas.



[18.223.196.59] Project MUSE (2024-04-19 12:03 GMT)

***Partie B2 - Exploitation pédagogique - Après le visionnement du film***

**1) Questions générales**
*Répondez aux questions suivantes (à travailler à l'oral ou à l'écrit selon les instructions de votre professeur).*

1) Quelles sont les caractéristiques physiques de Jappeloup?

2) Au début, est-ce que Pierre est impressionné par ce cheval?

3) Quelle est la description physique et psychologique de Pierre?

4) Pourquoi la maman de Pierre n'assiste-t-elle pas aux compétitions?

5) Pour quelles raisons Pierre décide-t-il d'arrêter sa carrière professionnelle pour se consacrer à sa passion?

6) Quelles sont les difficultés que Pierre rencontre dans l'équipe de France?

7) Quelle est l'attitude de Serge par rapport à son fils?

8) Quelle est l'attitude de Pierre? Change-t-il? Justifiez votre réponse.

9) Bien qu'il soit mort, le père de Pierre est présent dans la victoire à Séoul. Comment?

**2) Ordre chronologique**
*Mettez les événements dans l'ordre chronologique.*

__1__ Pierre travaille comme avocat à Bordeaux mais il n'est pas heureux.

____ Pierre veut vendre Jappeloup.

____ Pierre décide de garder Jappeloup et Raphaëlle va aider Pierre à renouer avec Jappeloup.

____ Pierre et Jappeloup remportent les Jeux olympiques de 1988 à Séoul.

__ __ Pierre décide de vivre sa passion: l'équitation.

____ Serge décède pendant qu'il entraînait un petit garçon.

____ Pierre est humilié aux Jeux olympiques de Los Angeles.

**3) Vrai ou faux**

*À deux, répondez par vrai ou faux aux phrases suivantes. Justifiez votre réponse si la phrase est fausse (à faire à l'oral ou à l'écrit selon les instructions de votre professeur).*

1) _____ Pierre Durand aime un peu l'équitation.

2) _____ Le père de Pierre Durand a créé un centre équestre dans sa ferme.

3) _____ Pierre veut être/devenir médecin et il part à Bordeaux.

4) _____ Serge insiste pour que Pierre retourne à la ferme et dirige le centre équestre.

5) _____ Pierre n'est pas heureux dans sa profession à Bordeaux.

6) _____ La mère de Pierre accompagne toujours son fils et son mari en compétition.

7) _____ L'origine du prénom du cheval Jappeloup vient du nom des prairies du grand-père de Raphaëlle.

8) _____ Jappeloup est un cheval désobéissant et peu énergique.

9) _____ Nadia essaie de dresser (entraîner) Jappeloup mais sans succès.

10) _____ Raphaëlle désire que son grand-père vende son cheval.

11) _____ Pierre s'est marié avec Nadia parce qu'elle est fortunée (a beaucoup d'argent).

12) _____ Nadia ne soutient (n'assiste) pas son mari dans sa passion. Elle veut qu'il pratique son métier (qu'il exerce sa profession) d'avocat.

13) _____ Raphaëlle est capable de calmer Jappeloup, elle le connaît depuis sa naissance.

14) _____ Pierre est un jeune homme fier et orgueilleux.

15) _____ Serge apprend à sa petite-fille comment monter à cheval.

16) _____ Pendant/durant certaines compétitions, Jappeloup se montre têtu et il s'arrête devant les obstacles.

17) _____ Jappeloup et Pierre remportent peu (pas beaucoup) de victoires.

18) _____ Pierre et Jappeloup ont été choisis pour faire partie de l'équipe de France d'équitation.

19) _____ Serge dit à son fils qu'il doit accepter les échecs, et en tirer les leçons (apprendre les leçons de la vie).

20) _____ Pierre ne comprend pas pourquoi la cavalière canadienne a su monter Jappeloup sans problème alors que lui a mis beaucoup de temps à apprivoiser l'animal.

21) _____ Marcel Crozier, le premier entraîneur de l'équipe de France, apprécie beaucoup Pierre.

22) _____ Pierre décide de vendre Jappeloup, car il a besoin d'argent pour faire vivre sa famille.

23) _____ Raphaëlle est heureuse que Pierre vende Jappeloup.

24) _____ Pierre décide de garder Jappeloup mais Raphaëlle refuse d'aider Pierre.

25) _____ Pierre arrive à apprivoiser Jappeloup et leur confiance mutuelle les guide à la victoire finale.

**4) Thèmes de discussion**

1) Identifiez les grands thèmes présentés dans le film.

2) Dans le film, on entend: "Il a du cœur, ce cheval. - Non, il a plus que ça." Commentez.

3) Avez-vous une passion dans votre vie? Quelle est cette passion? Pour quelles raisons l'avez-vous choisie? Est-ce difficile de pratiquer/vivre votre passion? Pourquoi, pourquoi pas?

4) Avez-vous des moments de découragement? Comment trouvez-vous la force de continuer? Qui vous aide?

5) Avez-vous eu à faire des choix dans votre vie? Par exemple, choisir entre deux sports ou un sport et une discipline académique? Quelles étaient vos émotions, vos réactions? Quel a été votre choix? Pourquoi?

***Partie B3 - Quiz***

**1) Vocabulaire**
*Lisez la banque de mots et mettez le numéro correspondant à la définition correcte.*

1) un centre équestre – 2) un palefrenier / une palefrenière – 3) il va me faire une jaunisse – 4) la selle – 5) Allez t'inquiète – 6) concours – 7) vignoble – 8) une écurie – 9) un cavalier / une cavalière – 10) l'équipe

a) Une personne qui n'est pas du tout contente ____
b) Un lieu où on apprend à faire de l'équitation _____
c) Un groupe d'individus qui ont un sport en commun _____
d) Un lieu où l'on cultive du raisin pour faire du vin ____
e) Un siège qui est posé sur le dos du cheval _____
f) Un test qui détermine le/la meilleur(e) ____
g) Une personne qui monte à cheval ____
h) Un lieu où un cheval se repose ____
i) Une personne qui s'occupe du cheval ____
j) Il n'y a pas de problème, reste calme ____

**2) Association**
*Associez les situations aux personnages, écrivez le prénom correspondant à la situation.*

Jappeloup (le cheval) – Pierre (le cavalier) – Serge (le papa du cavalier) – Arlette (la maman du cavalier) – Nadia (la femme du cavalier) – Raphaëlle (la palefrenière) – l'acheteur américain

a) Cette personne ne veut pas assister aux compétitions. _____
b) Cette personne a vu Jappeloup tout petit à sa naissance. _____
c) Il est la cause de l'humiliation de Pierre aux Jeux olympiques. _____
d) C'est à cause des Jeux olympiques de Los Angeles que Pierre décide de vendre le cheval et il veut obtenir Jappeloup. _____
e) Cette personne n'est pas très bonne cavalière, elle a monté Jappeloup mais n'arrive pas à le dompter. _____
f) Cette personne a tout donné pour permettre à Pierre de vivre sa passion depuis qu'il est jeune. _____
g) Cette personne accepte de suivre Pierre et de ne plus monter à cheval. _____

***Partie C - La grammaire***

**1) La préposition *à* avec les villes, les pays et les continents**

Pour exprimer l'endroit où l'on se trouve avec le verbe *être*, ou alors pour exprimer la direction avec le verbe *aller*, le français utilise la préposition **à**. On peut observer certains changements.

**a) La préposition *à* avec le verbe *être***

*Rappel de la conjugaison:* *Je suis*
*Tu es*
*Il/Elle/On est*
*Nous sommes*
*Vous êtes*
*Ils/Elles sont*

***Les règles:***

***être + à + ville***
*Saint-Seurin sur l'Isle*
Le centre équestre est *à Saint-Seurin sur l'Isle*.
*Bordeaux*
Pierre est *à Bordeaux* pour son travail.

***être + en + pays (ou continent) féminin singulier***
*La France*
Pierre est né *en France*.
*L'Europe*
Pierre et Serge sont *en Europe* pour le Concours de saut international.

***être + [à + le = au]+ pays masculin singulier***
*Le Mexique*
Pierre et Serge ne sont pas *au Mexique* pour les Jeux olympiques de Los Angeles.
*Le Mali*
Il n'y a pas de compétition équestre *au Mali*.

***être + [à + les = aux] + pays pluriel***
*Les Philippines*
Nadia et Serge ne sont pas *aux Philippines* pour encourager Pierre.
*Les Émirats arabes unis*
Pierre n'est pas *aux Émirats arabes unis* pour passer les compétitions.



[18.223.196.59] Project MUSE (2024-04-19 12:03 GMT)

*Complétez les phrases avec la préposition correcte. Trouvez dans un dictionnaire ou sur Internet le genre (féminin ou masculin) et le nombre.*

1) Pierre est ____ Europe quand il remporte la Coupe de Barcelone.
2) Pierre n'est pas _____ Canada quand la cavalière canadienne monte Jappeloup.
3) Nadia et Serge sont ____ États-Unis pour encourager Pierre aux Jeux olympiques de Los Angeles.
4) Pierre et Serge sont ____ Los Angeles pour les Jeux olympiques.
5) Pierre est ____ Séoul pour les Jeux olympiques.
6) Pierre est ____ Corée pour les Jeux olympiques.

### b) La préposition *à* avec le verbe *aller*

*Rappel de la conjugaison:* *Je vais*
*Tu vas*
*Il/Elle/On va*
*Nous allons*
*Vous allez*
*Ils/Elles vont*

***Les règles: les mêmes que pour le verbe* être.**

*Complétez les phrases avec la préposition de lieu correcte. Trouvez dans un dictionnaire ou sur Internet le genre (féminin ou masculin) et le nombre.*

1) Pierre va ____ Espagne pour remporter la Coupe de Barcelone.
2) Serge et Pierre vont ____Longchamp pour la Coupe des Nations.
3) Pierre et Serge vont ____ Europe pour participer aux compétitions.
4) Nadia et Serge vont ____ États-Unis pour encourager Pierre aux Jeux olympiques de Los Angeles.
5) Pierre et Nadia vont ____ Séoul pour les Jeux olympiques.
6) Pierre et Nadia vont ____ Corée pour les Jeux olympiques.

## 2) La préposition *de* avec les villes, les pays et les continents

Pour exprimer une origine, une provenance, le français utilise la préposition **de** avec les verbes *être* et *venir* (autres exemples: revenir, partir, etc.).
Attention: quand la préposition **de** est placée devant un nom propre qui commence avec une voyelle, il y a une élision: de → d'

### a) La préposition *de* avec le verbe *être*

*Rappel de la conjugaison:* *Je suis*
*Tu es*
*Il/Elle/On est*
*Nous sommes*
*Vous êtes*
*Ils/Elles sont*

***Les règles:***

***être + de + ville***
*Saint-Seurin sur l'Isle*
Pierre est *de Saint-Seurin sur l'Isle*.
Serge et sa femme sont de *Saint-Seurin sur l'Isle*.

***être + de + pays (ou continent) féminin singulier***
*La France*
Pierre est *de France*.
*L'Europe*
Pierre et sa famille sont *d'Europe*.

***être + [de + le = du]+ pays masculin singulier***
*Le Mexique*
Pierre et Serge ne sont pas *du Mexique*
*Le Mali*
Raphaëlle n'est pas *du Mali*.

***être + [de + les = des] + pays pluriel***
*Les Philippines*
Nadia et Serge ne sont pas *des Philippines*.
*Les Émirats arabes unis*
Pierre n'est pas *des Émirats arabes unis*.

*Complétez les phrases avec la préposition de lieu correcte. Trouvez dans un dictionnaire ou sur Internet le genre (féminin ou masculin) et le nombre.*

1) Pierre est ____ sud-ouest *(masculin)* de la France.
2) Pierre n'est pas ____ Canada, il est _____ Bordeaux.
3) ___ Los Angeles sont retransmis à télévision les Jeux olympiques.
4) Ce sont ____ États-Unis que l'Américain appelle pour exprimer ses condoléances à Pierre.
5) Nadia est ____ l'Aquitaine.
6) C'est____ Saint-Seurin que la mère de Pierre voit le succès de son fils à Séoul.

**b) La préposition *de* avec le verbe *venir***

*Rappel de la conjugaison:* *Je viens*
*Tu viens*
*Il/Elle/On vient*
*Nous venons*
*Vous venez*
*Ils/Elles viennent*

***Les règles: les mêmes que pour le verbe* être.**

*Complétez les phrases avec la préposition de lieu correcte. Trouvez dans un dictionnaire ou sur Internet le genre (féminin ou masculin) et le nombre.*

1) Pierre vient ___Espagne où il a remporté (gagné) la Coupe de Barcelone.
2) Serge et Pierre viennent ___ Longchamp où s'est tenue la Coupe des Nations.
3) Pierre et Serge viennent ___Europe où ils ont participé aux compétitions.
4) Pierre, Nadia et Serge viennent___ Los Angeles où il y avait les Jeux olympiques.
5) Nadia et Serge viennent ___ États-Unis où ils ont encouragé Pierre aux Jeux olympiques de Los Angeles.
6) Pierre et Nadia viennent ___ Corée où Pierre a remporté la victoire aux Jeux olympiques

**3) Les verbes transitifs directs et indirects**

En français, les verbes avec la préposition **à** ou/et **de** sont suivis d'un complément d'objet indirect (COI). Les verbes qui n'ont pas de préposition sont suivis d'un complément d'objet direct (COD). Les COD et COI sont des substantifs (nom commun/nom propre) ou des verbes à l'infinitif.
Attention: les verbes français et anglais n'ont pas obligatoirement une préposition.

*Les verbes suivis de la préposition sont appelés verbes transitifs indirects.*
*Les verbes sans préposition sont appelés verbes transitifs directs.*

**a) Les verbes suivis de la préposition *à*** (liste non-exhaustive)

*Traduisez les verbes en anglais.*

1) participer à:
2) appartenir à:
3) faire confiance à:
4) obéir à:
5) plaire à:
6) téléphoner à:

*rappel: à + la (substantif) = à la*
*à + le (substantif) = au*
*à + les (substantif) = aux*

*Créez des phrases en relation avec le film en utilisant les verbes de la liste ci-dessus.*
*modèle:*
*1) Jappeloup et Pierre **participent aux** compétitions nationales et internationales.*
2)
3)
4)
5)
6)

**b) Les verbes suivis de la préposition *de*** (liste non-exhaustive)

*Traduisez les verbes en anglais.*

1) avoir besoin de (+ verbe ou substantif):
2) prendre soin de (+ substantif):
3) s'occuper de (+ verbe ou substantif):
4) rêver de (+ verbe ou substantif):
5) dépendre de (+substantif):
6) avoir peur de (+ verbe ou substantif):

*rappel : de + la (substantif) = de la*
*de + le (substantif) = du*
*de + les (substantif) = des*

*Créez des phrases en relation avec le film en utilisant les verbes de la liste ci-dessus. Écrivez deux phrases si le verbe est suivi d'un substantif ou d'un verbe.*

*modèle:*

*1) Jappeloup **a besoin d'**amour et d'attention.*
*ou: Pierre **a besoin de** montrer de l'attention à Jappeloup.*
2)
3)
4)
5)
6)

**c) Les verbes sans préposition** (liste non-exhaustive)

*Traduisez les verbes en anglais.*

1) mettre:
2) perdre:
3) emmener:
4) aimer:
5) connaître:
6) trouver:

*Créez des phrases en relation avec le film avec tous les verbes de la liste.*

*modèle:*

*1) Pierre **met** la photo de son père dans sa bombe (rider's helmet).*
2)
3)
4)
5)
6)

# Réponses

***Partie B1 - Exploitation pédagogique - Avant le visionnement du film***

## 1) Repères géographiques

*Allez sur Internet et trouvez une carte légendée de France. Coloriez la région Aquitaine (la région bordelaise) et localisez la ville de Bordeaux.*

**LA FRANCE ET SES RÉGIONS**

[18.223.196.59] Project MUSE (2024-04-19 12:03 GMT)

**2) Le vocabulaire: traduisez en anglais**

***- le vocabulaire général / le langage parlé***

| | |
|---|---|
| la fierté | *pride* |
| la passion | *passion* |
| on va mettre des plombes | *It's going to take ages* |
| on va mettre beaucoup de temps | *it's going to take a long time* |
| il va me faire une jaunisse | *Il ne va pas être content: he's not going to be happy* |
| faire une pendule | *Il ne va pas être content: he's not going to be happy* |
| bourré | *plastered (avoir trop bu)* |
| tu veux ma photo | *What are you looking at?* |
| parano | *paranoid (paranoïque)* |
| le vignoble | *the vineyard* |
| la vigne | *vine* |
| un bureau d'avocat | *a lawyer's office* |
| Allez t'inquiète | *don't worry (ou: ne te fais pas de souci)* |
| viticulteur | *winemaker* |
| énergique | *forceful, vigorous, strong* |
| têtu | *stubborn, headstrong, obstinate* |
| confiance | *trust, confidence* |
| remporter | *win* |

***- le vocabulaire technique***

| | |
|---|---|
| un cheval/des chevaux | *a horse/horses* |
| un obstacle | *an obstacle* |
| un parcours de cross | *a cross country course* |
| un centre équestre | *equestrian centre* |
| monter un cheval | *to ride a horse* |
| monter à cheval | *to ride a horse, horseback riding* |
| tomber de cheval | *to fall from a horse* |
| sauter une barre | *to jump over the bar* |
| monter la barre | *to raise the bar (literally)* |
| un cavalier | *a jumper* |
| un coup de saut | *a jump* |
| les épreuves | *trials (an event)* |
| seller | *to saddle* |
| la selle | *a saddle* |
| trotteur | *a trotter* |
| pur-sang | *thoroughbred* |
| petit modèle | *small sized* |
| au trot | *at a trot* |

| | |
|---|---|
| un cheval de club | *horse club* |
| un vertical | *a vertical jump* |
| un concours de saut international | *an international jumping competition* |
| les écuries | *stables* |
| un concours | *a competition* |
| prendre du train | *to take the train* |
| l'équipe de France | *Team France* |
| la Coupe des Nations | *The Nations Cup* |
| une bombe | *a rider's helmet* |
| le harnais | *harness* |
| les championnats de France | *France championships* |
| un(e) concurrent(e) | *a competitor* |
| reprendre la compétition | *to return to competition* |
| un poney | *a pony* |
| un parcours | *a course* |
| Paddock | *paddock* |
| une palefrenière/un palefrenier | *a groom (who works with horses)* |
| dompter | *to train (or master)an animal* |

**3) Texte à trous**

1. C'est l'histoire de Pierre qui vit sa passion: l'équitation.
2. Pierre abandonne sa carrière d'avocat.
3. Jappeloup est d'une mère pur-sang et d'un père trotteur.
4. Raphaëlle (la palefrenière) monte Jappeloup mais elle tombe de cheval plusieurs fois.
5. Serge accepte de prendre Jappeloup dans son centre équestre.
6. Le duo va de compétition en compétition.
7. L'entraîneur de l'équipe de France d'équitation appelle Pierre pour qu'il passe les sélections.
8. Nadia aime les chevaux et elle est bonne cavalière, mais parce qu'elle va avoir un bébé, elle ne veut plus monter à cheval.
9. Les Jeux olympiques à Los Angeles sont un véritable échec.
10. Avec l'aide de son père, sa femme et Raphaëlle, Pierre gagne la confiance de Jappeloup.

**4) Discrimination auditive**

*Variantes, selon le niveau de la classe:*

*1) Tous les élèves écoutent et essaient de noter un maximum de mots.*

*2) Chaque élève a un numéro (plusieurs élèves peuvent avoir le même numéro).*

- J'ai toujours aimé l'idée que notre vie (1) nous appartienne, pour en changer, comme on le souhaite.
- Tiens! Regarde, (2) c'est son cheval Jappeloup.
- Tu vas pas (3) le vendre? - J'en sais rien, ma puce.
- C'est un tout petit modèle; il est tout petit. (4)
- T'as jamais eu l'œil pour voir les bons chevaux, toi. C'est comme pour les filles. (5)
- Faut que tu fasses un choix, avoir une vie de petit bourgeois (6) ou celle d'un cavalier qui travaille dur pour être un jour champion olympique (7) à Séoul. Parce que c'était ton rêve, c'est devenu le mien.
- Je me suis toujours demandé ce que cela pourrait être si je me remettais à cheval.
- T'as pas trop perdu, hein?
- Il a du cœur, (8) ce cheval. - Il a plus que ça.
- Vous parlez de médailles, de dollars, de carrière mais lui, vous pensez à lui? Vous avez rien compris, vous!
- Vous avez raison. (9) J'ai un bon cheval mais je ne suis pas un bon cavalier.
- Si tu veux arrêter, arrête! Ta mère et moi, on n'aura jamais aucun regret; (10) on a fait tout ça parce qu'on t'aime. Tu n'as rien à prouver; je sais que tu m'aimes aussi.
- Tu te rends compte de la progression (11) que tu as eue avec ce cheval. La joie que tu as procurée à tout le monde et surtout à ton père. Et c'est ça, le père de mon enfant, un mec qui ne va pas plus se battre que ça.
- Il a besoin de votre confiance (12) et vous de la sienne. C'est pour ça qu'il s'arrête.
- Et si je suis prêt à apprendre. J'aimerais me rapprocher (13) de lui. Tu veux bien m'aider?
- T'arrête pas. (14) Japp, je t'en supplie, t'arrête pas.

*À noter: les élèves pourront remarquer l'usage courant de l'absence du "ne" dans la phrase négative (Tu vas pas le vendre; T'as pas trop perdu; T'arrête pas).*

***Partie B2 - Exploitation pédagogique - Après le visionnement du film***

**1) Questions générales**

1) Quelles sont les caractéristiques physiques de Jappeloup?

*Jappeloup est un cheval au pelage noir. C'est un petit modèle mais il est rapide. Il a un bon coup de train. Il est très performant pour le saut d'obstacle.*

2) Au début, est-ce que Pierre est impressionné par ce cheval?

*Non, Pierre n'est pas du tout impressionné par les performances du cheval et dit qu'il ne peut pas sauter, qu'il est sale, qu'il est désobéissant.*

3) Quelle est la description physique et psychologique de Pierre?

*Il est beau, de taille moyenne, châtain clair, mince.*

*Il est intelligent, car il a réussi ses études de droit.*

*Il est compétitif, car il veut gagner et être le meilleur.*

*Il est passionné: toute sa vie, sa passion a été l'équitation (notamment les sauts d'obstacles pour les compétitions). Il a commencé jeune et même s'il a abandonné l'équitation pour ses études, il est revenu à ses premières amours.*

*Il est fier et a du mal à supporter ses échecs. Il accepte de se remettre en cause lorsqu'il accepte de changer d'attitude à l'égard du cheval et d'écouter Raphaëlle.*

4) Pourquoi la maman de Pierre n'assiste-t-elle plus aux compétitions?

*Elle n'y assiste plus, car la fois où elle y était, Pierre a eu un accident. Il s'est cassé le bras gauche et s'est fait mal au cou. On peut imaginer qu'elle est un peu superstitieuse: elle ne veut pas qu'il lui arrive un autre accident ou pire.*

5) Pour quelles raisons Pierre décide-t-il d'arrêter sa carrière professionnelle pour se consacrer à sa passion?

*D'une part, Pierre sait que son père a mis tout son argent et son temps dans la passion qu'il voue à l'équitation. D'autre part, il n'est pas heureux d'exercer la profession d'avocat (rester dans un bureau, s'occuper, gérer, défendre les affaires des autres, qui peuvent être des pinailleurs... [hair-splitters]), l'envie d'être au contact des chevaux, de la nature, des compétitions est bien trop forte et il n'y résistera pas.*

6) Quelles sont les difficultés que Pierre rencontre dans l'équipe de France?

*L'entraîneur n'est pas très bon; il impose et dicte ses idées et ne prend pas en compte les desiderata des cavaliers. Il favorise aussi l'entrée de son fils dans l'équipe de France. Il n'apprécie pas Pierre mais reconnaît en Jappeloup un cheval exceptionnel malgré sa petite taille. Lors d'une compétition, l'entraîneur Marcel positionne mal la barre et Jappeloup faillit se casser les pattes de devant. Plus tard, cet entraîneur sera remplacé.*

7) Quelle est l'attitude de Serge par rapport à son fils?

*Serge est encourageant, déterminé et il essaie d'aider son fils à réaliser, à vivre sa passion qui est l'équitation. Il va mettre tout en œuvre pour favoriser l'épanouissement de cette passion. Par exemple, quand son fils fait une mauvaise chute, Serge le fait remonter immédiatement pour éviter que la peur ne s'installe. Il est comme son coach, son entraîneur.*

*Serge ouvre un centre équestre à sa ferme pour pouvoir subvenir aux besoins de la famille mais aussi pour permettre à Pierre d'avoir sur place un lieu d'entraînement. Père et fils partent en mobile-home sur les routes de France, là où les compétitions se déroulent.*

*Serge, bien que triste quand Pierre décide d'abandonner l'équitation pour les études de droit, comprend et respecte le choix de son fils. À aucun moment, il ne le culpabilise.*

*Lorsque Pierre renoue avec l'équitation, à nouveau Serge suit son fils et il a Jappeloup qu'il faut dresser comme cheval d'obstacle. Serge suit son fils partout en France et dans le monde sauf pour Séoul puisqu'il est mort (mais il est cependant présent puisque Pierre a mis une photo dans sa bombe).*

*Serge est un homme franc, clairvoyant et il n'hésite pas à dire à son fils la vérité notamment quand ce dernier veut, sur un coup de tête et sur un sentiment d'humiliation par son échec aux Jeux olympiques de Los Angeles, vendre Jappeloup.*

8) Quelle est l'attitude de Pierre? Change-t-il? Justifiez votre réponse.

*Pierre est au départ un petit garçon qui aime la compétition équestre et lorsqu'il perd, il boude (au début du film). On retrouvera cette attitude plus tard; il n'aime pas perdre et se sent profondément humilié; il s'isole, fait la tête et parlera avec condescendance voire de façon irrespectueuse à ceux ou celles qui s'adressent à lui. Comme dit son père, c'est un "enfant pourri gâté", lui et sa femme ont bâti leur vie autour de leur fils et de sa passion. Pierre est un excellent cavalier qui a la maîtrise de la technique et l'expérience, mais il a encore beaucoup de travail à faire, car il se trouve toujours dans une situation de défi lorsqu'il monte Jappeloup. Bien qu'il arrive à le monter, le cheval reste parfois têtu et désobéissant, par exemple il refusera de sauter certains obstacles en pleine compétition (Jeux olympiques de Los Angeles). Pierre est dans la technique, la perfection (il préfère les parcours sans fautes plutôt que la montre). Pour lui, seuls la performance et le résultat importent. Il se montrera égoïste, car il ne prend pas en compte les personnes (père, femme...) qui l'entourent, l'accompagnent, le soutiennent et surtout il ne prend pas le temps de connaître Jappeloup. C'est une erreur qu'il rectifiera et qui le mènera à la victoire finale. Il écoutera Raphaëlle qui l'aidera à comprendre et aimer qui est Jappeloup (s'occuper de lui, le caresser, le nettoyer, l'amener dans son box, etc.).*

9) Bien qu'il soit mort, le père de Pierre est présent dans la victoire à Séoul. Comment?

*Une photo de son père a été collée dans la bombe de Pierre.*



[18.223.196.59] Project MUSE (2024-04-19 12:03 GMT)

**2) Ordre chronologique**

__1__ Pierre travaille comme avocat à Bordeaux mais il n'est pas heureux.

__4__ Pierre veut vendre Jappeloup.

__6__ Pierre décide de garder Jappeloup et Raphaëlle va aider Pierre à renouer avec Jappeloup.

__ 7__ Pierre et Jappeloup remportent les Jeux olympiques de 1988 à Séoul.

__2__ Pierre décide de vivre sa passion: l'équitation.

__5__ Serge décède pendant qu'il entraînait un petit garçon.

__3__ Pierre est humilié aux Jeux olympiques de Los Angeles.

**3) Vrai ou faux**

1) _____ Pierre Durand n'aime pas beaucoup l'équitation.
**Faux.** Depuis tout jeune, Pierre pratique l'équitation. C'est sa passion.

2) _____ Le père de Pierre Durand a créé un centre équestre dans sa ferme.
**Vrai.** Son père a créé un centre équestre dans sa ferme.

3) _____ Pierre veut devenir médecin et il part à Bordeaux.
**Faux.** Il veut devenir avocat et il fait ses études à Bordeaux (on suppose). Il va exercer le droit dans la ville de Bordeaux.

4) _____ Serge insiste pour que Pierre retourne à la ferme et dirige le centre équestre.
**Faux.** Serge et sa femme respectent les choix de leur fils dans la carrière qu'il désire suivre.

5) _____ Pierre n'est pas heureux dans sa profession à Bordeaux.
**Vrai.** Il n'est pas heureux et pense à revivre sa passion. De plus, il pense au temps, au travail et à l'argent que ses parents ont mis dans l'équitation pour lui.

6) _____ L'origine du prénom du cheval Jappeloup vient du nom des prairies du grand-père de Raphaëlle.
**Vrai.** C'est le nom des prairies.

7) _____ La mère de Pierre accompagne toujours son fils et son mari en compétition.
**Faux.** Elle les a accompagnés une seule fois et Pierre a eu un accident (blessure au niveau du cou et fracture du bras gauche). Elle agit avec superstition et décide de ne plus assister ni de voir à la télévision les compétitions de peur que le pire n'arrive.

8) _____ Jappeloup est un cheval désobéissant et peu énergique.
**Faux.** Jappeloup est un cheval désobéissant mais il a beaucoup d'énergie et un bon coup de train.

9) _____ Nadia essaie de dresser (entraîner) Jappeloup mais sans succès.
**Vrai.** Nadia monte Jappeloup, mais lors d'une compétition il résiste à ses ordres et elle est obligée de se retirer de (d'arrêter) la compétition.

10) _____ Raphaëlle désire que son grand-père vende son cheval.
**Faux.** Raphaëlle ne le désire pas. Elle veut être avec Jappeloup, et elle a l'occasion de rester avec l'animal lorsque Pierre lui propose d'être embauchée pour s'occuper exclusivement de Jappeloup. Le grand-père de Raphaëlle le vend, car celle-ci n'arrive pas à le dompter et elle fait plusieurs chutes. Il pense que Pierre sera capable de maîtriser le cheval.

11) _____ Pierre s'est marié avec Nadia parce qu'elle est fortunée.
**Faux.** Pierre se marie avec Nadia parce qu'il est amoureux d'elle et qu'il l'aime. De plus, ils partagent la même passion.

12) _____ Nadia ne soutient (n'assiste) pas son mari dans sa passion. Elle veut qu'il pratique son métier (qu'il exerce sa profession) d'avocat.
**Faux.** Elle l'accompagne partout et abandonne même l'équitation.

13) _____ Raphaëlle est capable de calmer Jappeloup, elle le connaît depuis qu'il est né.
**Vrai.** Raphaëlle a perdu jeune ses parents et son grand-père veut faire un petit élevage de chevaux pour l'aider à surmonter la mort de ses parents et lui redonner goût à la vie. Elle trouve dans cet animal le réconfort et l'amour qui l'aident à vivre.

14) _____ Pierre est un jeune homme fier et orgueilleux.
**Vrai.** Pierre est fier et orgueilleux**.** Il n'accepte pas les échecs et ne reconnaît pas suffisamment les victoires que lui et Jappeloup ont obtenues.

15) _____ Serge apprend à sa petite-fille à monter à cheval.
**Faux.** Il va mourir avant que Nadia accouche. Il meurt d'une crise cardiaque. Il porte sa main au cœur. Il était en plein entraînement lorsque l'accident cardiaque s'est produit.

16) _____ Pendant certaines compétitions, Jappeloup se montre têtu et il s'arrête devant les obstacles.
**Vrai.** Par exemple aux Jeux olympiques de Los Angeles.

17) _____ Jappeloup et Pierre remportent peu de victoires.
**Faux.** Bien que Jappeloup se montre têtu et parfois difficile, tous deux remportent beaucoup de victoires et ce, malgré la petite taille de l'animal.

18) _____ Serge et Jappeloup ont été choisis pour faire partie de l'équipe de France d'équitation.
**Vrai.** Lors d'une compétition, l'entraîneur de France d'équitation remarque le cheval, ses aptitudes à sauter ainsi que sa rapidité.

19) _____ Serge dit à son fils qu'il a encore beaucoup à apprendre et qu'il doit accepter les échecs, en tirer les leçons et qu'il doit continuer à travailler dur.
**Vrai.**

20) _____ Pierre ne comprend pas pourquoi la cavalière canadienne a su monter son cheval sans problème alors que lui y a mis beaucoup de temps.
**Vrai.** Encore une fois, il vit cela comme un échec. Il ne comprend pas qu'un cavalier qui ne connaît pas Jappeloup le monte sans difficulté, alors que lui est encore au stade de l'apprentissage pour dompter l'animal. Cela se passe lors de la Coupe du Monde à Barcelone.

21) _____ Le premier entraîneur de l'équipe de France apprécie beaucoup Pierre.
**Faux.** C'est un homme qui se veut dominant envers les cavaliers et notamment Pierre. Il doit accepter Pierre dans l'équipe de France, car il est le propriétaire de Jappeloup et seuls les propriétaires sont en droit de décider qui monte leur animal. Pierre entend bien être le seul cavalier à monter Jappeloup. Par ailleurs, lors d'un entraînement, Marcel (l'entraîneur) a fait une erreur de distance qui aurait pu coûter cher à Jappeloup. En effet, le cheval aurait pu avoir des foulures ou fractures aux pattes avant. Pierre décide de se retirer de la compétition (Coupe d'Europe).

22) _____Pierre décide de vendre Jappeloup, car il a besoin d'argent pour faire vivre sa famille.
**Vrai/Faux.** Mais ce sont des excuses, Pierre est perfectionniste et il ne comprend pas pourquoi, avec tous les efforts qu'il fait, il n'arrive pas à maîtriser Jappeloup, alors qu'il a la technique et l'expérience. Il a été humilié lors des Jeux olympiques de Los Angeles.

23) _____ Raphaëlle est heureuse que Pierre vende Jappeloup.
**Faux.** Elle est triste et part du centre équestre. Elle n'a plus de raison d'y travailler.

24) _____ Pierre décide de garder Jappeloup, mais Raphaëlle refuse d'aider Pierre.
**Faux.** Elle va dire à Pierre qu'il n'a rien compris dans la relation qu'il a avec Jappeloup. Elle lui explique qu'il faut qu'il apprenne à connaître le cheval; il n'a établi aucune relation avec l'animal et celui-ci n'est pas en totale confiance. Pierre se base sur sa technique, son expérience et les qualités du cheval, mais il n'a pas pris le temps de créer une relation d'amour avec Jappeloup.

25) _____ Pierre arrive à apprivoiser Jappeloup et leur confiance mutuelle les guide vers la victoire finale.
**Vrai.** Pierre change d'attitude grâce aux paroles de son père, de sa femme, de Raphaëlle. Il s'est remis en question.

**4) Thèmes de discussion (réponses variables)**

***Partie B3 - Quiz***

**1) Vocabulaire**

1) un centre équestre – 2) un palefrenier / une palefrenière – 3) il va me faire une jaunisse – 4) la selle – 5) Allez t'inquiète – 6) concours – 7) vignoble – 8) une écurie – 9) un cavalier / une cavalière – 10) l'équipe

a) Une personne qui n'est pas du tout contente _3__
b) Un lieu où on apprend à faire de l'équitation _1__
c) Un groupe d'individus qui ont un sport en commun _10__
d) Un lieu où l'on cultive du raisin pour faire du vin _7__
e) Un siège qui est posé sur le dos du cheval _4__
f) Un test qui détermine le/la meilleur(e) _6__
g) Une personne qui monte à cheval _9__
h) Un lieu où un cheval se repose_8__
i) Une personne qui s'occuper du cheval __2__
j) Il n'y a pas de problème, reste calme_5__

**2) Association**

Jappeloup (le cheval) – Pierre (le cavalier) – Serge (le papa du cavalier) – Arlette (la maman du cavalier) – Nadia (la femme du cavalier) – Raphaëlle (la palefrenière) – l'acheteur américain

h) Cette personne ne veut pas assister aux compétitions. Arlette
i) Cette personne a vu Jappeloup tout petit à sa naissance. Raphaëlle
j) Il est la cause de l'humiliation de Pierre aux Jeux olympiques. Jappeloup
k) C'est à cause des Jeux olympiques de Los Angeles que Pierre décide de vendre le cheval et il veut obtenir Jappeloup. L'acheteur américain
l) Cette personne n'est pas très bonne cavalière, elle a monté Jappeloup mais n'arrive pas à le dompter. Raphaëlle
m) Cette personne a tout donné pour permettre à Pierre de vivre sa passion depuis qu'il est jeune. Serge
n) Cette personne accepte de suivre Pierre et de ne plus monter à cheval. Nadia

***Partie C - La grammaire***

**1) La préposition *à* avec les villes, les pays et les continents**

**a) La préposition *à* avec le verbe *être***

1) Pierre est en Europe quand il remporte la coupe de Barcelone.
2) Pierre n'est pas au Canada quand la cavalière canadienne monte Jappeloup.
3) Nadia et Serge sont aux États-Unis pour encourager Pierre aux Jeux olympiques de Los Angeles.
4) Pierre et Serge sont à Los Angeles pour les Jeux olympiques.
5) Pierre est à Séoul pour les Jeux olympiques.
6) Pierre est en Corée pour les Jeux olympiques.

**b) La préposition *à* avec le verbe *aller***

1) Pierre va en Espagne pour remporter la Coupe de Barcelone.
2) Serge et Pierre vont à Longchamp pour la Coupe des Nations.
3) Pierre et Serge vont en Europe pour participer aux compétitions.
4) Nadia et Serge vont aux États-Unis pour encourager Pierre aux Jeux olympiques de Los Angeles.
5) Pierre et Nadia vont à Séoul pour les Jeux olympiques.
6) Pierre et Nadia vont en Corée pour les Jeux olympiques.

**2) La préposition *de* avec les villes, les pays et les continents**

**a) La préposition *de* avec le verbe *être***

1) Pierre est du sud-ouest de la France.
2) Pierre n'est pas du Canada, il est de la région bordelaise.
3) De Los Angeles sont retransmis à télévision les Jeux olympiques.
4) Ce sont des États-Unis que l'Américain appelle pour exprimer ses condoléances à Pierre.
5) Nadia est de l'Aquitaine.
6) C'est de Saint-Seurin que la mère de Pierre voit le succès de son fils à Séoul.

**b) La préposition *de* avec le verbe *venir***

1) Pierre vient d'Espagne où il a remporté la Coupe de Barcelone.
2) Serge et Pierre viennent de Longchamp où s'est tenue la Coupe des Nations.
3) Pierre et Serge viennent d'Europe où ils ont participé aux compétitions.
4) Pierre, Nadia et Serge viennent de Los Angeles où il y avait les Jeux olympiques.
5) Nadia et Serge viennent des États-Unis où ils ont encouragé Pierre aux Jeux olympiques de Los Angeles.
6) Pierre et Nadia viennent de Corée où Pierre a remporté la victoire aux Jeux olympiques.



[18.223.196.59] Project MUSE (2024-04-19 12:03 GMT)

**3) Les verbes transitifs directs et indirects**

**a) Les verbes suivis de la préposition *à*** (liste non-exhaustive)

*Traduisez les verbes en anglais.*

1) participer à: to participate in
2) appartenir à: to belong to
3) faire confiance à: to trust
4) obéir à: to obey
5) plaire à: to be attracted to
6) téléphoner à: to call

*Créez des phrases en relation avec le film en utilisant les verbes de la liste ci-dessus.*

*1) Jappeloup et Pierre **participent aux** compétitions nationales et internationales.*
2) Jappeloup **appartient à** Raphaëlle puis **à** Pierre.
3) Jappeloup **ne fait pas confiance à** Pierre, car il ne lui apporte pas d'amour.
4) Jappeloup **n'obéit pas à** Pierre pendant certaines compétitions.
5) Pierre **plaît à** Nadia et Nadia **plaît à** Pierre.
6) Pierre **téléphone au** riche américain pour lui dire qu'il ne vendra pas Jappeloup.

**b) Les verbes suivis de la préposition *de*** (liste non-exhaustive)

*Traduisez les verbes en anglais.*

1) avoir besoin de (+ verbe ou substantif): to need to
2) prendre soin de (+ substantif): to take care of
3) s'occuper de (+ verbe ou substantif): to take care of / to look after
4) rêver de (+ verbe ou substantif): to dream about/of
5) dépendre de (+ substantif): to depend on
6) avoir peur de (+ verbe ou substantif): to be afraid of

*Créez des phrases en relation avec le film en utilisant les verbes de la liste ci-dessus. Écrivez deux phrases si le verbe est suivi d'un substantif ou d'un verbe.*

*1) Jappeloup **a besoin d'**amour et d'attention. / Pierre **a besoin de** montrer de l'attention à Jappeloup.*
2) Pierre **ne prend pas soin** de Jappeloup, il le considère comme un simple animal qui lui permet de remporter des victoires.
3) Raphaëlle **s'occupe** très bien **de** Jappeloup, comme de l'écurie, car elle la nettoie pour que le cheval se repose dans un endroit propre.
4) Serge **rêve d'**aller à Séoul pour voir son fils participer aux Jeux olympiques. / Serge **rêve d'**une victoire aux Jeux Olympiques de Séoul.
5) La confiance de Jappeloup **dépend de** l'attention de Pierre.
6) Jappeloup **a peur du** feu et il s'échappe du camion. / Pierre **n'a pas peur de** remonter à cheval même après une chute.

**c) Les verbes sans préposition** (liste non-exhaustive)

*Traduisez les verbes en anglais.*

1) mettre: to put
2) perdre: to lose
3) emmener: to bring
4) aimer: to love / to like
5) connaître: to know
6) trouver: to think

*Créez des phrases en relation avec le film avec tous les verbes de la liste.*

*1) Pierre **met** la photo de son père dans sa bombe (rider's helmet).*
2) Pierre **perd** son papa, ce dernier est mort en travaillant.
3) Le grand-père de Raphaëlle **emmène** Jappeloup dans le centre équestre de Serge.
4) Raphaëlle **aime** Jappeloup et elle est triste de le vendre.
5) Raphaëlle **connaît** le cheval depuis sa naissance.
6) Pierre **trouve** le cheval un peu petit.

## *Jappeloup* (2013): supplément

### Idées pédagogiques

1. Trouvez une carte mondiale et situez les lieux où se sont déroulées les compétitions:
   Saint-Seurin sur l'Isle
   le Concours de saut international en Pologne (1978)
   la Coupe du Grand Prix de Lille
   le Championnat de France
   le Championnat d'Europe
   la Coupe Haras de Jardy
   la Coupe des Nations à Longchamp
   la Coupe de Barcelone
   les Jeux olympiques de Los Angeles (1984)
   les Jeux olympiques de Séoul (1988)

2. À partir d'une illustration d'un cavalier et d'un cheval, demandez aux élèves de légender des différentes parties de l'animal et du matériel nécessaire à l'équitation (voir le vocabulaire technique / document élève).

3. Utilisez la carte des régions de la France métropolitaine (p. 3). Demandez aux élèves:
- de se renseigner sur la région Aquitaine (départements, villes, histoire, économie, etc.)
- de se renseigner sur d'autres régions (Île-de-France, Rhône-Alpes, PACA, etc.)
- de dessiner les principaux fleuves et les principales chaînes de montagne
- de se renseigner sur les départements et régions d'outre-mer

### Jappeloup <*fr.wikipedia.org/wiki/Jappeloup_de_Luze*>

Jappeloup est né le 12 mars 1975 dans la ferme équestre d'Henry Delage à Saint-Savin en Gironde et est mort le 5 novembre 1991. C'était un cheval de selle français né d'un père trotteur et d'une mère pur-sang. Il a été champion de saut d'obstacles.

Pendant deux ans il est monté par Françoise Terrier-Thuault, puis c'est au tour du cavalier Pierre Durand qui l'acquiert en 1981. Celui-ci remporte de nombreux titres, dont champion olympique, champion d'Europe et champion de France. Jappeloup est considéré comme l'un des chevaux de saut d'obstacles les plus performants de tous les temps, malgré ses origines modestes et sa hauteur au garrot de 1,58 m, relativement faible pour concourir dans cette discipline. Jappeloup devient l'un des chevaux les plus connus du pays. C'est le dernier cheval français qui a remporté les Jeux olympiques de saut d'obstacle en 1988.

Pierre Durand dira de Jappeloup qu'il est "le cheval de sa vie". Septembre 1991 marque la fin de la carrière du cheval et une cérémonie est organisée en bas de la Tour Eiffel en son honneur et pour remercier ses supporters. Deux mois plus tard, à l'âge de 16 ans, Jappeloup meurt d'un arrêt cardiaque dans son box. Certaines rumeurs accuseront Pierre Durand d'avoir tué le cheval pour toucher l'assurance mais ce dernier obtient gain de cause après un procès en diffamation.

**Le film et la réalité**

- Le naisseur et premier propriétaire de Jappeloup ne s'appelle pas Henry Dalio mais Henry Delage. Monsieur Delage a refusé l'utilisation de son nom, car selon lui, le scénario s'écarte trop de la réalité.
- Raphaëlle, la jeune palefrenière de Jappeloup interprétée par Lou de Laâge n'a jamais existé. Ce personnage est un mélange entre deux personnes ayant réellement existé: Françoise Terrier-Thuault, première cavalière de Jappeloup (durant 2 ans), et la palefrenière de Jappeloup, Bernadette Robin.
- Serge Durand, le père de Pierre, n'est pas mort dans les années 80 mais en 2012.
- Pierre Durand n'était pas avocat mais administrateur judiciaire et il n'a abandonné ce métier qu'en 1988.
- Pierre Durand n'a pas levé les bras lors de son ultime saut d'obstacle à Séoul.
- Les relations père-fils entre Serge et Pierre Durand sont en fait basées sur celles de Guillaume Canet avec son père. Il a fait de l'équitation dans sa jeunesse.

**Sources / Quelques sites Web**


http://fr.wikipedia.org/wiki/Équitation

http://fr.wikipedia.org/wiki/Saut_d'obstacles

http://www.jappeloup.com/fr/78-jappeloup-le-film

http://www.premiere.fr/film/Jappeloup-2190666

http://fr.wikipedia.org/wiki/Jappeloup_de_Luze

http://fr.wikipedia.org/wiki/Jappeloup_(film)

http://www.pathefilms.com/film/jappeloup

http://www.youtube.com/watch?v=bJ5G49bYMT0